

ПРОТОКОЛ

двадцать шестой сессии Смешанной Российско-Норвежской Комиссии по рыболовству

1. Открытие сессии.

Двадцать шестая сессия Смешанной Российско - Норвежской Комиссии по рыболовству состоялась в г.Петрозаводске в период с 10 по 15 ноября 1997 года.

Глава российской делегации - А.В. Родин , представитель Правительства России в Смешанной Российско-Норвежской Комиссии по рыболовству, Первый Заместитель Министра сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации .

Глава норвежской делегации - Г. Хенней , представитель Правительства Королевства Норвегия в Смешанной Российско - Норвежской Комиссии по рыболовству и Постоянный Заместитель Министра рыболовства Королевства Норвегия.

Составы делегаций обеих Сторон представлены в Приложении 1.

2 . Повестка дня.

Стороны одобрили Повестку дня.

Стороны согласились с тем, что протокол двадцать шестой сессии будет оформлен в соответствии с согласованным предложением Постоянного Комитета Смешанной Российско-Норвежской Комиссии по рыболовству по вопросам управления и контроля в области рыболовства.

Повестка дня, соответствующая Протоколу, представлена в Приложении 2.

3. Рабочие группы.

В соответствии с параграфом 3 Правил процедуры Смешанной Российско - Норвежской Комиссии по рыболовству Стороны согласились создать следующие совместные рабочие группы по:

- статистике;
- сортирующим системам при промысле трески;
- тюлениям Северо - Восточной Атлантики;
- научно-исследовательскому сотрудничеству.

4. Обмен Сторонами статистическими данными о промысле в 1996 г. и за ис

текший период 1997 г.

Стороны обменялись статистическими данными по результатам промысла в Баренцевом и Норвежском морях в 1996 году и предварительными сведениями об объемах промысла в 1997 году согласно единым формам отчетности.

Стороны констатировали точность и соответствие представленных данных.

Стороны договорились о продолжении регулярного обмена месячными промысловыми данными по добыче рыбы и креветки по районам ИКЕС.

5. Регулирование промысла трески и пикши в 1998 году.

5.1. Установление ОДУ и распределение квот.

Стороны обсудили указанную АСФМ неуверенность в оценке запаса аркто-норвежской трески и особо подчеркнули необходимость в расширении исследовательских работ и съемок по всему району распространения запаса.

Стороны обратятся в ИКЕС с просьбой на основании съемок наступающей зимы вновь оценить запас, а также рассмотреть методику, применяемую для оценки количества запаса. Предполагается, что указанная работа будет проведена в такой срок, что АСФМ сможет рассмотреть вопрос на встрече в мае 1998 г.

Стороны договорились о необходимости совершенствовать согласованные долгосрочные стратегии управления совместными запасами в Баренцевом море.

До того, как такая стратегия будет согласована в отношении трески, Стороны договорились о том, что ежегодная промысловая смертность будет устанавливаться таким образом, чтобы нерестовый запас оставался на уровне выше 500 000 тонн, а промысловая смертность в течение ближайших лет снизилась до уровня ниже $F_{med} = 0.46$.

Стороны согласились с тем, что темой восьмого совместного норвежско-российского симпозиума, который состоится в г.Бергене, Норвегия, в 1999 году, будет “Стратегия управления рыбными запасами в Баренцевом море”, при обсуждении которой особое внимание будет уделено запасу аркто-норвежской трески (Приложение 10).

Стороны установили ОДУ на треску и пикшу на 1998 год, распределение квот вылова между Россией, Норвегией и третьими странами представлены в Приложении 3.

Распределение квот вылова третьих стран по зонам на 1998 год представлено в Приложении 4.

Стороны согласились о взаимных квотах вылова трески и пикши в экономических зонах друг друга (Приложение 5).

Стороны согласились в случае необходимости рассмотреть вопрос возможности обмена квотами вылова трески, пикши и других видов рыб в течение 1998 года и увеличения взаимных квот вылова в зонах друг друга.

Промысел сетями, ярусами и крючковыми снастями должен осуществляться в пределах установленных Сторонами квот.

Стороны согласились о взаимном уведомлении относительно тех квот, которые будут выделяться третьим странам из общих запасов, в том числе о тех количествах, которые выделяются в рамках коммерческих проектов.

Стороны также согласились консультировать друг друга о возможных разрешениях перевода квот третьих стран, выделенных Россией и Норвегией в зону другой Стороны.

5.2. Другие меры.

Технические меры регулирования промысла представлены в Приложении 7.

Стороны согласились продолжить работы по развитию технологии селективности орудий лова.

Стороны согласились продолжить научные исследования прибрежных запасов трески, которые будут осуществляться в рамках национальных программ.

6. Вопросы по управлению запасом атлантико - скандинавской весенне-нерестующей сельди в 1998 году.

Стороны выразили удовлетворенность Соглашением по управлению запасом атлантико-скандинавской весенне-нерестующей сельди в 1998 г., достигнутым на основе пятисторонних консультаций 28 октября 1997 г. в г.Осло.

В рамках упомянутого пятистороннего Соглашения и двусторонней договоренности между Россией и Норвегией Россия в 1998 году получит доступ на вылов 130 000 тонн сельди в норвежской экономической зоне к северу от 62 N и 11 000 тонн сельди в рыболовной зоне вокруг Ян-Майена.

Россия из своей квоты передаст Норвегии квоту в объеме 2 000 тонн сельди.

7. Регулирование промысла мойвы в 1998 году.

Стороны отметили, что запас мойвы увеличивается, однако находится на уровне, недостаточном для открытия промысла в 1998 году.

8. Регулирование промысла других запасов в 1998 году.

Квоты других запасов и технические меры регулирования промысла представлены в Приложениях 6 и 7.

Стороны согласились с тем, что эксплуатация запасов рыб, которые не

регулируются квотами, может производиться только в качестве прилова при промысле квотируемых видов рыб.

Стороны согласились о взаимных квотах прилова в экономических зонах друг друга. Эти квоты на прилов могут быть увеличены с учетом практического осуществления рыбного промысла. Стороны в возможно короткий срок будут рассматривать просьбы об увеличении квот на прилов.

8.1. Синекорый палтус.

Стороны обсудили состояние запасов синекорого палтуса, которое вызывает опасение, и договорились о максимальном ограничении его промысла в 1998 г.

Норвежская сторона проинформировала, что за исключением ограниченного прибрежного промысла обычными орудиями лова в районах норвежской юрисдикции в 1998 году будет продолжен запрет на прямой промысел синекорого палтуса.

Норвежская сторона сообщила, что прибрежный промысел синекорого палтуса будет осуществлен в традиционных объемах. Российская сторона сообщила, что в 1998 году ею будет продолжен запрет на прямой промысел синекорого палтуса российскими судами.

8.2. Морской окунь.

Стороны обсудили состояние запаса окуня (*S. mentella*), которое вызывает опасение и договорились сохранять строгий режим регулирования промысла этого запаса в 1998 году.

Российской стороне будет разрешен прямой промысел окуня (*S.mentella*) в ограниченном районе Баренцева моря . Российская сторона проинформирует о начале этого промысла и об участвующих судах.

Квоты и технические меры регулирования промысла представлены в Приложениях 6 и 7.

8.3. Морской гребешок.

Российская сторона согласилась разрешить Норвежской стороне вести экспериментальный промысел гребешка в исключительной экономической зоне России на условиях, которые будут согласованы дополнительно в начале 1998 года.

Норвежский промысел морского гребешка в исключительной экономической зоне России может быть разрешен дополнительно на коммерческой основе.

9. Регулирование промысла креветки в 1998 году.

Стороны рассмотрели развитие промысла и состояние запасов креветки в Баренцевом море.

Стороны согласились с тем, что ученые двух стран продолжают расширенные исследования запасов и биологии креветки в Баренцевом море. Они отметили, что российские и норвежские ученые работают над оценкой запасов креветки, в т.ч. с целью возможного установления ОДУ. В данной работе будет учтено также и потребление креветки треской.

Стороны согласились с тем, что исследования креветки необходимо объединять с другими исследованиями по управлению запасами. Поэтому они согласились обратиться в ИКЕС с просьбой как можно скорее включить креветку в рекомендации ИКЕС.

Квоты и технические меры регулирования промысла представлены в Приложениях 6 и 7.

Норвежская сторона указала на желательность введения и Российской стороной в ее экономической зоне минимального размера креветки 6 см (15 мм - карапакс) и разрешения прилова в размере 10% маломерной креветки от веса улова в качестве основания для закрытия районов, где много молоди креветки.

Стороны согласились, что закрытие районов из-за приловов молоди трески и пикши при промысле креветки также защищает и молодь окуня.

Вопрос о прилове молоди окуня при промысле креветки будет обсужден на внеочередной сессии Комиссии в 1998 году.

Норвежская сторона проинформировала, что планируется в первом полугодии 1998 года в виде эксперимента установить временный критерий прилова молоди окуня при промысле креветки.

Стороны поручили ученым рассмотреть возможность дальнейшего развития технологии селективности орудий лова с тем, чтобы уменьшить прилов молоди окуня при траловом промысле креветки.

10. Регулирование промысла тюленей в 1998 году.

Квоты и технические меры регулирования, включая промысел в научных целях, представлены в Приложениях 6 и 8.

Стороны приняли обязательство проинформировать друг друга в письменном виде до 15.02.98 г. о возможности реализации квот в районах юрисдикции другой стороны.

11. Порядок выдачи лицензий на промысел обеими Сторонами и выполнение правил ведения рыбного промысла.

Стороны обсудили порядок подачи отчетности и выдачи лицензий относительно промысла Сторон в зонах друг друга и выполнение правил ведения рыбного промысла.

Стороны с удовлетворением отметили, что количество нарушений правил рыболовства продолжает уменьшаться.

Стороны договорились об обмене необходимой информацией по вопросу о выдаче лицензий на промысел в 1998 году в зонах двух стран до 31 декабря 1997 года. Стороны согласились продолжать такую же практику выдачи лицензий на 1998 год, как и в 1997 году, в том числе без оформления лицензионного документа по каждому судну.

Стороны договорились, что норвежские суда могут пользоваться тем же бланком заявки на получение лицензии на ведение промысла в исключительной экономической зоне России, что и в прошлые годы.

12. Меры по контролю промысла в Баренцевом море в 1998 году.

Стороны подтвердили свое решение о сохранении строгого контроля за промыслом в Баренцевом море и обсудили конкретные меры по контролю.

12.1. Нерегулируемый промысел в Баренцевом море судами третьих стран.

Стороны согласились, что при заключении соглашений по квотам с третьими странами, третья страна должна принять обязательство ограничить свой промысел теми квотами, которые выделяются прибрежными государствами, независимо от того, осуществляется промысел в пределах или за пределами зон юрисдикции России и Норвегии.

Стороны обсудили промысел третьих стран в Баренцевом море и согласились продолжить контроль за этим промыслом таким образом, чтобы его можно было прекратить при достижении выделенных квот.

Стороны обменялись информацией о нерегулируемом промысле судами стран, не имеющих права на квоты в Баренцевом море и констатировали совпадение позиций о принятии мер по этому вопросу.

Стороны подтвердили согласие о том, что меры регулирования запасов арктической трески действуют во всех районах ее распространения.

12.2. Сотрудничество в области управления рыболовством.

Стороны считают необходимым продолжить сотрудничество между рыболовными властями двух стран для дальнейшего повышения эффективности контроля за ресурсами и регулирования рыболовства.

Стороны согласились с тем, что любые совместные российско - норвежские проекты, включая исследования, связанные с использованием общих запасов Баренцева моря, должны быть зарегистрированы в Смешанной Российско-Норвежской Комиссии по рыболовству и одобрены Министерством сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации и Министерством рыболовства Норвегии.

Каждая Сторона обязуется информировать другую Сторону о размерах выделяемых и получаемых в рамках таких проектов квот, и о выгрузках рыбы, выловленной по этим квотам.

Стороны будут способствовать дальнейшей эффективной работе Постоянного Комитета по вопросам управления и регулирования рыболовства. Протокол заседания Постоянного Комитета от 14 сентября 1997 года прилагается в Приложении 9.

Стороны согласились продолжить:

- обмен информацией между рыболовными властями двух стран, включая информацию о выгрузке рыбопродукции на берег;
- участие российских инспекторов в качестве наблюдателей при проведении проверок российских судов в норвежских портах;
- совместные семинары и стажировки инспекторов;
- обмен инспекторами, в качестве наблюдателей на рыбоохранных судах друг друга.

Стороны констатировали, что рыбоохранные органы двух стран используют инструкцию по контролю за применением сортирующих систем в тресковых тралах, разработанную Постоянным Комитетом.

Российская сторона проинформировала о завершении монтажа и тестирования оборудования Центра спутникового слежения за судами в г. Мурманске. Стороны согласились поручить Постоянному Комитету рассмотреть возможности сотрудничества в области спутникового слежения.

12.3. Единые переводные коэффициенты на рыбопродукцию.

Стороны согласились, что применение точных переводных коэффициентов имеет решающее значение для получения истинной картины по изъятию ресурсов.

Постоянный Комитет в 1997 году разработал предложение по рабочей инструкции для проведения измерений в соответствии с совместной методикой по определению и расчету переводных коэффициентов. Стороны согласились использовать эту инструкцию при установлении переводных коэффициентов.

Стороны согласились о применении единых переводных коэффициентов, которые приведены в Приложении 7.

Стороны приняли временные переводные коэффициенты для пикши, также приведенные в Приложении 7. Стороны договорились поручить Постоянному Комитету продолжить работу по переводным коэффициентам для пикши.

13. Управление запасом камчатского краба (*Paralithodes camtschatica*)

в

Баренцевом море

Стороны обменялись информацией о результатах исследований камчатского краба у побережья России и Норвегии в Баренцевом море в 1997 году. Исследователи представили обзор доклада о совместных исследованиях камчатского

краба в 1997 г.

Стороны согласились продлить запрет на коммерческий промысел камчатского краба и поручили ученым провести научно- экспериментальный лов камчатского краба в количестве 30 000 особей осенью 1998 г. - зимой 1999 г., по 15 000 экземпляров каждой Стороне по той же схеме, что и в 1997 г. с целью повышения научной обоснованности рекомендаций по его рациональному промыслу в будущем.

Стороны согласились рассмотреть вопрос об управлении запасом камчатского краба, в том числе об объемах научно-экспериментального лова на внеочередной сессии Комиссии в 1998 году.

14. Совместные научные исследования морских живых ресурсов .

Стороны выразили удовлетворение тесным и долговременным сотрудничеством исследователей двух стран.

Стороны подчеркнули большую озабоченность в связи со значительными препятствиями, возникшими при исследованиях совместных запасов рыб Баренцева моря, что привело к неуверенности в анализе запасов.

Стороны приняли программу научных исследований на 1998 год, на основе продолжения совместных научно-исследовательских работ (Приложение 10).

Стороны согласились с тем, что научно-исследовательские рейсы являются необходимой предпосылкой управления запасами и исследований. Они подтвердили, что такие рейсы необходимо выполнять в зонах друг друга.

В целях обеспечения практического осуществления исследовательских рейсов Стороны согласились способствовать оперативному рассмотрению заявок на эти рейсы.

15. Сотрудничество в области рыбной промышленности.

Стороны констатировали, что Рабочая Группа по расширению рыбохозяйственного сотрудничества действует, но результаты достигаются медленно. Они поручили группе продолжить работу с тем, чтобы доложить результаты своей деятельности на очередной сессии Комиссии. В течение 1998 г. будет организована встреча Рабочей Группы с председателями Смешанной Российско-Норвежской Комиссии по рыболовству.

16. Разное

Стороны обменялись мнениями относительно деятельности Российско-Норвежской Комиссии по урегулированию претензий по повреждению орудий лова.

Они констатировали, что требуется обеспечение оперативности ее работы. Стороны согласились способствовать скорейшему проведению заседания Комиссии для

решения возникших проблем.

Стороны согласились провести внеочередную сессию Смешанной Российско-Норвежской Комиссии по рыболовству в 1998 г. Стороны согласуют место и время проведения сессии в рабочем порядке.

Стороны согласились провести очередную ежегодную сессию Смешанной Российско - Норвежской Комиссии по рыболовству в ноябре 1998 года в Норвегии.

Настоящий протокол составлен 15 ноября 1997 года в г. Петрозаводске на русском и норвежском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Представитель Правительства
Российской Федерации в Смешанной
Смешанной
Российско- Норвежской Комиссии
Комиссии по
по рыболовству

Представитель Правительства
Королевства Норвегия в
Норвежско- Российской
рыболовству

А. Родин

Г.Хенней

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

СОСТАВ РОССИЙСКОЙ ДЕЛЕГАЦИИ

Родин А.В. - Первый Заместитель Министра сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации , руководитель делегации

Ажогин В.В.- - Председатель Комитета по рыбному хозяйству Республики Карелия

Богданов С.И. - Атташе по рыболовству при Посольстве РФ в Норвегии

- Зеленцов А.В. - Начальник Мурманрыбвода
- Торохов В.П. - Заместитель директора ЗАО"Севрыба" по производству
- и Штацкий И.М. - Помощник Первого заместителя Министра сельского хозяйства
и продовольствия Российской Федерации
- Цукалов В.И. - Начальник отдела водных биоресурсов и развития рыболовства
Департамента по рыболовству Минсельхозпрода РФ
- Мазур А.К. - Ведущий специалист отдела международной рыболовной
политики Департамента по рыболовству Минсельхозпрода РФ
- Соминская М.А. - Ведущий специалист отдела водных биоресурсов и
развития рыболовства Департамента по рыболовству Минсель
хозпрода РФ
- Тишков Г.В. - Заместитель руководителя делегации,
Генеральный директор ЗАО"Севрыба"
- Житний Б.Г. - Генеральный директор АО"Карелрыбфлот"
- Шлейник В.Н. - Заместитель директора ПИНРО
- Плотников И.П. - Генеральный директор ГП "Архангельская БТФ"
- Беляев Г.И. - Начальник отдела добычи АО"Мурманский тралфлот"
- Антропов Г.Д. - Начальник службы Росрыбколхозсоюза
- Сметанин С.С. - Начальник отдела добычи ОАО"Мурманрыбпром"
- Чивиленко В.Г. - Представитель Союза рыбопромышленников Севера
- Рябчевский М.Б. - Председатель Правления Мурманского РКС

- Мишкин В.М. - Директор НТФ "Комплексные системы"
- Борисов В.М. - Заведующий лабораторией ВНИРО
- Шевелев М.С. - Заведующий лабораторией ПИНРО
- Лисовский С.Ф. - Заведующий лабораторией ПИНРО
- Беренбойм Б.И. - Заведующий лабораторией ПИНРО
- Потелов В.А. - Заведующий лабораторией СевПИНРО
- Горохов В.А. - Главный специалист ЗАО "Севрыба"
- Каракулин А.А. - Капитан II ранга Федеральной пограничной службы

СОСТАВ НОРВЕЖСКОЙ ДЕЛЕГАЦИИ

- Гуннар Хённей
Королевства - Постоянный Заместитель Министра рыболовства
Норвегии, руководитель делегации
- Петер Гюллестад - Руководитель Директората рыболовства,
заместитель руководителя делегации
- Хальвард П. Юхансен - Заместитель начальника Управления Министерства
рыболовства
- Сигрун Хольст - Советник Министерства рыболовства .
- Ингер Лавик Опдаль - Советник Министерства иностранных дел.
- Рюне Кастберг - Советник Посольства Норвегии в Москве
- Лисбет Пласса - Заместитель директора Директората рыболовства.
- Пер Сандберг - Советник Директората рыболовства
- Осмунд Бьёрдал - Директор по науке Бергенского института морских
исследований.
- Туре Якобсен - Заведующий сектором Бергенского института морских
исследований
- Туре Хауг - Профессор , Институт рыбного хозяйства и аквакультуры
- Одмунд Би - Председатель Норвежского союза рыбаков

- Эйнар Юхансен - Рыбак, член Правления Норвежского союза рыбаков
- Уле Странн - Владелец рыболовного судна, представитель Норвежского союза рыбаков
- Гейр Андреассен - Директор Объединения рыбообработчиков
- Вернер Киил - Региональный секретарь Норвежского профсоюза моряков
- Даг Клоста - Переводчик

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии.
2. Повестка дня.
3. Рабочие группы.
4. Обмен Сторонами статистическими данными о промысле в 1996 и истекший период 1997 г.г.
5. Регулирование промысла трески и пикши в 1998 году.
 - 5.1. Установление ОДУ и распределение квот.
 - 5.2. Другие меры регулирования промысла.
6. Вопросы по управлению запасом атлантико-скандинавской весенне-нерестующей сельди в 1998 году.
7. Регулирование промысла мойвы в 1998 году.
8. Регулирование промысла других видов в 1998 году.

9. Регулирование промысла креветки в 1998 году.
10. Регулирование промысла тюленей в 1998 году.
11. Порядок выдачи лицензий на промысел рыбы обеими Сторонами и выполнение правил ведения рыбного промысла.
12. Меры по контролю промысла в Баренцевом море в 1998 году.
 - 12.1. Нерегулируемый промысел в Баренцевом море судами третьих стран.
 - 12.2. Сотрудничество в области управления рыболовством.
 - 12.3. Единые переводные коэффициенты на рыбопродукцию.
13. Управление запасом камчатского краба (*Paralithodes camtschatica*) в Баренцевом море.
14. Совместные научные исследования морских живых ресурсов.
15. Сотрудничество в области рыбной промышленности.
16. Разное.
17. Закрытие сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

ТЕХНИЧЕСКИЕ МЕРЫ РЕГУЛИРОВАНИЯ И ЕДИНЫЕ ПЕРЕВОДНЫЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ НА РЫБОПРОДУКЦИЮ

I. ТЕХНИЧЕСКИЕ МЕРЫ РЕГУЛИРОВАНИЯ

1. Треска и пикша

1.1. Использование сортирующих систем обязательно при промысле трески в ограниченных районах Баренцева моря. Применение сортирующих систем должно соответствовать техническим требованиям, принятым властями обеих Сторон, на основе минимального расстояния между прутьями 55 мм. Согласованные спецификации двух сортирующих систем разработаны.

Разрешается применение мелкоячейных сетей и тканей для изготовления направляющих частей сортирующих систем.

1.2. Допускается прилов трески и пикши ниже минимального промыслового размера до 15% от общего количества рыб в каждом отдельном улове.

1.3. В случае, если в каком-либо районе треска и пикша ниже установленных размеров составляет в уловах больше 15% от количества, то каждая Сторона на основе научных данных принимает решение о закрытии соответствующего района и уведомляет другую Сторону, по возможности, за 7 суток до закрытия.

1.4. Запрещено использование разноглубинных тралов при промысле трески.

2. Синекорый палтус

При промысле других видов рыб допускается прилов синекорого палтуса до 5% от общего веса в каждом отдельном улове и выгружаемого улова.

3. Морской окунь

3.1. Разрешается специализированный промысел окуня (*S. mentella*) тралами с ячеей размером не менее 100 мм в ограниченном районе норвежской экономической зоны.

3.2. При этом разрешается общий прилов трески, пикши и синекорого палтуса и других видов рыб до 10%, причем синекорого палтуса до 5% от общего веса в каждом улове. Это касается промысла как донными, так и пелагическими тралами.

4. Пугассу

При промысле путассу разрешается прилов до 10% скумбрии в каждом улове.

5. Креветка

5.1. Применение селективной решетки является обязательным во всех случаях промысла креветки в зонах юрисдикции обеих стран.

5.2. Прилов молоди трески и пикши при промысле креветки не должен превышать 1000 экз. на одну тонну креветки. Прилов синекорого палтуса не должен превышать 300 экз. на одну тонну креветки.

5.3. В случае закрытия района из-за большого прилова синекорого палтуса или молоди трески и пикши, другая Страна будет информирована о решении по закрытию района, по возможности, за 7 суток до закрытия района.

6. Промысловый журнал

Разрешается до истечения суток вносить в промысловый журнал корректив вылова за истекшие сутки.

II. ЕДИНЫЕ ПЕРЕВОДНЫЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ НА РЫБОПРОДУКЦИЮ

1. Треска

Следующие единые переводные коэффициенты должны быть использованы при контроле и оценке изъятия запасов для норвежских, российских судов и судов третьих стран:

- потрошенная с головой	- 1,18
- потрошенная без головы с круглым срезом	- 1,50
- потрошенная без головы с прямым срезом	- 1,55

Для механизированного производства филе:

- филе со шкурой (с толстой спинной костью)	- 2,60
- филе без шкуры (с толстой спинной костью)	- 2,90
- филе без шкуры (без толстой спинной кости)	- 3,25

2. Пикша

Следующие временные единые переводные коэффициенты должны быть

использованы при контроле и оценке изъятия запасов для норвежских, российских и судов третьих стран:

- потрошенная с головой - 1,14
- потрошенная без головы с круглым срезом - 1,40
- потрошенная без головы с прямым срезом - 1,65

Следующие временные единые переводные коэффициенты должны быть использованы при контроле и оценке изъятия запасов для норвежских и судов третьих стран:

Для механизированного производства филе:

- филе со шкурой (с костью) - 2,65
- филе без шкуры (с костью) - 2,95
- филе без шкуры (без кости) - 3,15